

РІЧНИЙ ЗВІТ

**руки
Друзів**

Міжнародний благодійний фонд



**20
24**

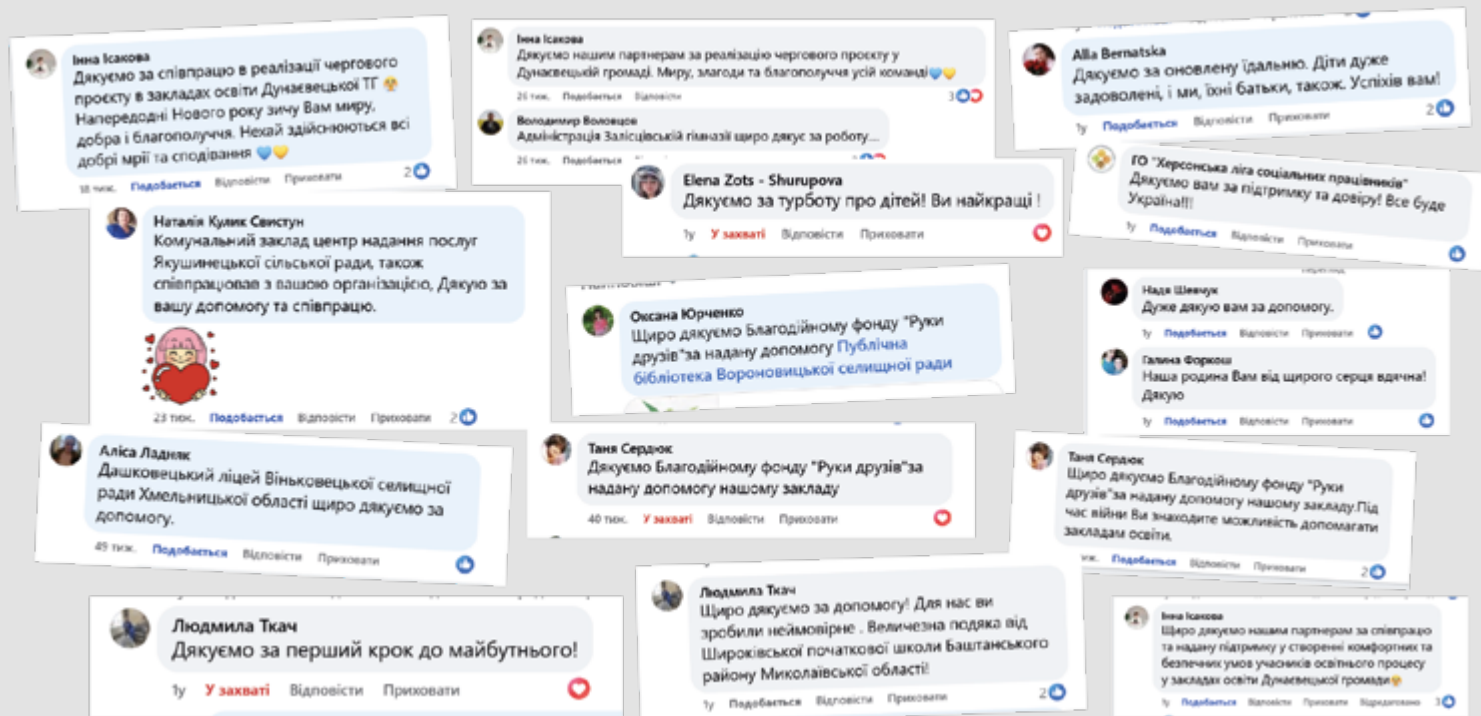
БО «МБФ «РУКИ ДРУЗІВ»

МІСІЯ:

Ми забезпечуємо вчасне та актуальне гуманітарне втручання, сприяємо відновленню та розвитку громад і регіонів задля збереження життя, здоров'я та людської гідності.

ВІЗІЯ:

Сильна система підтримки людей у кризах, на шляху до відновлення та розвитку — через партнерства, довіру та гуманітарні ініціативи.



ICF «FRIENDS' HANDS»

MISSION:

We provide timely and relevant humanitarian interventions, contribute to the recovery and development of communities and regions to preserve life, health and human dignity.

VISION:

A strong system of support for people in crises, on the path to recovery and development — through partnerships, trust and humanitarian initiatives.

ОРГАНИ УПРАВЛІННЯ

**БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ
«МІЖНАРОДНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД
«РУКИ ДРУЗІВ»**

ПРАВЛІННЯ:

СТАНІСЛАВ ЧЕРНОГОР — виконавчий директор,
Голова Правління

ЛЮДМИЛА СНИЦАРЕНКО — директор з розвитку

ЕДУАРД МАЛІКОВ — операційний директор

НАГЛЯДОВА РАДА

СВІТЛАНА ЧЕРНОГОР
ХРИСТИНА МАЛІКОВА
ОЛЬГА НІКОЛЬСЬКА

GOVERNING BODIES

**CHARITABLE ORGANIZATION
«INTERNATIONAL CHARITABLE
FOUNDATION «FRIENDS' HANDS»**

MANAGEMENT BOARD:

STANISLAV CHERNOHOR — Executive Director,
Chairman of the Board

LYUDMYLA SNITSARENKO — Development Director

EDUARD MALIKOV — Operations Director

SUPERVISORY BOARD:

SVITLANA CHERNOHOR
KRISTYNA MALIKOVA
OLGA NIKOLSKA

**ЛІНІЯ ДЛЯ ПОБАЖАНЬ,
ПРОПОЗИЦІЙ, СКАРГ,
СПІВПРАЦІ:**

+38 (050) 821 4978

fond.hands@gmail.com

www.rd.org.ua



www.instagram.com/
icf_friends_hands/



www.facebook.com/
FriendsHands



www.linkedin.com





ДОРОГІ ДРУЗІ, ПАРТНЕРИ, КОЛЕГИ ТА ВСІ, ХТО ЙДЕ ПОРУЧ З НАМИ ШЛЯХОМ ПІДТРИМКИ, ЗАХИСТУ ТА РОЗВИТКУ НАШИХ ГРОМАД!

Камінець щастя — Stone of Happiness

2024 рік був надзвичайно непростим. Це був рік викликів, адаптації і водночас — великих рішень, важливих дій і значущих результатів. Але перш за все — це був рік Людей. Тих, хто підтримує інших. Хто не зупиняється перед труднощами. Хто будує спільноту — з нуля, з болю, з досвіду.

Наша команда у партнерстві з вітчизняними та міжнародними донорами змогла охопити десятки тисяч людей в громадах Вінниччини, Хмельниччини, Черкащини, Кіровоградщини, Харківщини, Миколаївщини, Херсонщини та Донецчини. Ми разом розвивали молодіжні ініціативи, підтримували літніх людей, людей з інвалідністю, внутрішньо переміщених осіб, родини з дітьми, навчальні заклади і волонтерські центри. Ми не просто реалізовували проекти — ми створювали умови, в яких людська гідність, безпека й розвиток залишаються можливими навіть в умовах війни.

Ми вдячні кожному нашому партнеру — за довіру, гнучкість і цінність спільної роботи. Особлива подяка таким організаціям, як International Rescue Committee, Plan International, Kurve Wustrow, Global Fund for Community Foundations, UNICEF, ShelterBox, ICAP Єднання, Національна мережа розвитку локальної філантропії, а також нашим друзям з Литви і Польщі за підтримку наших ініціатив. Саме завдяки вашій підтримці ми змогли реалізувати програми, які стали рятівними для багатьох людей.

Я щиро вдячний нашій команді. Це сильні, світлі, людяні професіонали, які кожного дня доводять, що не існує «неможливо». Ви — серце нашої організації.

Наші волонтери — окрема гордість. Дякуємо за вашу ініціативу, відкритість, час і тепло, яке ви даруєте людям у найвразливіших обставинах.

Ми з вдячністю згадуємо наших захисників і захисниць. Дякуємо Збройним Силам України за те, що тримаєте небо над нами. Саме завдяки вам ми можемо працювати, допомагати, будувати.

Цей об'єднаний річний звіт громадської організації «Фонд розвитку громади» і благодійної організації «Міжнародний благодійний фонд «Руки друзів» — відображення нашої віри в силу спільноти і співпраці. Це доказ того, що навіть в умовах нестабільності, ми здатні діяти системно, гнучко, ефективно, з турботою про кожного. Ми хочемо, щоб більше людей відчували підтримку, знайшли можливість для розвитку й вірили у своє майбутнє.

Разом ми можемо більше.

З повагою, Станіслав Черногор

Голова ГО «Фонд розвитку громади»

Голова Правління БО «Міжнародний благодійний фонд «Руки друзів»

DEAR FRIENDS, PARTNERS, COLLEAGUES AND EVERYONE WHO WALKS ALONGSIDE US TO SUPPORT, PROTECT AND DEVELOP OUR COMMUNITIES!

2024 was an extremely difficult year. It was a year of challenges, adaptations, and at the same time, big decisions, important actions, and significant results. But above all, it was a year of people. Those who support others. Those who do not stop in the face of difficulties. Those who build a community from scratch, from pain, from experience.

Our team, in partnership with domestic and international donors, was able to reach tens of thousands of people in the communities of Vinnytsia, Khmelnytsky, Cherkasy, Kirovohrad, Kharkiv, Mykolaiv, Kherson and Donetsk regions. Together, we developed youth initiatives, supported the elderly, people with disabilities, internally displaced persons, families with children, educational institutions, and volunteer centers. We didn't just implement projects – we created conditions in which human dignity, security and development remain possible even in times of war.

We are grateful to each of our partners for their trust, flexibility and the value of working together. Special thanks to organizations such as the International Rescue Committee, Plan International, Kurve Wustrow,

Global Fund for Community Foundations, UNICEF, ShelterBox, ISAR Ednannia, the National Network for the Development of Local Philanthropy, as well as our friends from Lithuania and Poland for supporting our initiatives. It is thanks to your support that we were able to implement programs that have become life-saving for many people.

I am sincerely grateful to our team. They are strong, bright, humane professionals who prove every day that there is no such thing as «impossible». You are the heart of our organization.

Our volunteers are a special source of pride. Thank you for your initiative, openness, time and warmth that you give to people in the most vulnerable circumstances.

We remember our defenders with gratitude. We thank the Armed Forces of Ukraine for keeping the sky above us. It is thanks to you that we can work, help and build.



This combined annual report of the NGO «Foundation for Community Development» and the CO «International Charitable Foundation «Friends' Hands» is a reflection of our belief in the power of community and cooperation. It is proof that even in the face of instability, we are able to act systematically, flexibly, efficiently, and with care for everyone. We want more people to feel supported, find opportunities for development and believe in their future.

Together we can do more.

Sincerely yours, Stanislav Chernohor
Head of the NGO «Foundation for Community Development»
Chairman of the Board of the CO «International Charitable Foundation «Friends' Hands»

ПОКРАЩЕННЯ ДОСТУПУ ДО ОСВІТИ ДЛЯ ДІТЕЙ ТА ПІДЛІТКІВ НА ДЕОКУПОВАНИХ ТЕРИТОРІЯХ ХАРКІВСЬКОЇ ТА МИКОЛАЇВСЬКОЇ ОБЛАСТЕЙ



Проект було розпочато в 2023 році з метою покращити доступ до освіти на деокупованих територіях Харківської та Миколаївської областей через відновлення навчальних закладів, відкриття центрів дистанційної освіти, а також допомоги сім'ям з дітьми, що постраждали через бойові дії, наборами зимового одягу, грошовою допомогою та ваучерами на забезпечення освітніх потреб.

Реалізація проекту у 2024 році була зосереджена на відновленні навчальних закладів та відкритті центрів дистанційної освіти спільно з локальними партнерами — «Фондом громади Харкова «ТОЛОКА» та «Фондом громади» м. Вознесенська.



ПАРТНЕР

PLAN INTERNATIONAL ЗА ФІНАНСУВАННЯ МІСЬКОЇ РАДИ МІСТА МАДРИД (ІСПАНІЯ)

● ВІДНОВЛЕННЯ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ

В 5 освітніх закладах, які було пошкоджено під час бойових дій 2022 року або які потребують допомоги з ремонтом укриття, було виконано ремонтно-відновлювальні роботи, оновлено меблі і навчальне обладнання.

- Елітнянський ліцей, с. Кулиничі, Харківська область (346 учнів)
- Пісочинський ліцей «МОБІЛЬ», с. Пісочин, Харківська область (1013 учнів)
- Люботинський мистецький ліцей «Дивосвіт», м. Люботин, Харківська область (314 учнів)
- Вознесенський ліцей № 10, м. Вознесенськ, Миколаївська область (848 учнів)
- Широківська початкова школа з дошкільним підрозділом, с. Широке, Баштанський район, Миколаївська область (27 учнів)

● СТВОРЕННЯ ДИСТАНЦІЙНИХ ЦЕНТРІВ ОСВІТИ (DLC)

У 6 центрах дистанційної освіти виконано ремонтні роботи, передано необхідні меблі та навчальне обладнання. Центри розпочали роботу з лютого-березня 2024 року на базі закладів:

- КНП «Міська клінічна дитяча лікарня №16», м. Харків
- Люботинський мистецький ліцей «Дивосвіт», м. Люботин, Харківська область
- Дублянський сільський клуб відділу культури та туризму Краснокутської селищної ради, с. Дублянка, Харківська область
- Вознесенський ліцей № 10, м. Вознесенськ, Миколаївська область
- Широківська початкова школа з дошкільним підрозділом, с. Широке, Миколаївська область
- Лепетиський заклад дошкільної освіти «Малятко», с. Березнегувате, Миколаївська область

■ РЕЗУЛЬТАТИВНІ ПОКАЗНИКИ

2548 ДІТЕЙ ТА ПІДЛІТКІВ

у відновлених навчальних закладах повернулися до очного навчання

406 ДІТЕЙ ТА ПІДЛІТКІВ

охоплено центрами дистанційної освіти

140 ДІТЕЙ ТА ПІДЛІТКІВ

отримали набори зимового одягу

188 ДІТЕЙ ТА ПІДЛІТКІВ

отримали грошову або ваучерну допомогу на забезпечення освітніх потреб



IMPROVING ACCESS TO EDUCATION FOR CHILDREN AND ADOLESCENTS IN THE DE-OCCUPIED TERRITORIES OF KHARKIV AND MYKOLAIV REGIONS



The project was launched in 2023 with the aim of improving access to education in the de-occupied territories of Kharkiv and Mykolaiv regions through the restoration of educational institutions, the opening of distance learning centers, and support for families with children affected by hostilities – including the provision of winter clothing kits, cash assistance, and vouchers to cover educational needs.

In 2024, the project implementation focused on the restoration of educational institutions and the opening of distance learning centers in cooperation with local partners – the Kharkiv Community Foundation «TOLOKA» and the Voznesensk Community Foundation.



PARTNER

● RESTORATION OF EDUCATIONAL INSTITUTIONS

In five educational institutions damaged during the 2022 military actions or requiring bombshelter repairs, renovation and restoration work was completed, and new furniture and educational equipment were provided:

- Elitnianskyi Lyceum, Kulynychi, Kharkiv region (346 students)
- PISOCHNyn Lyceum «Mobile», PISOCHNyn, Kharkiv region (1,013 students)
- Lyubotyn Arts Lyceum «Dyvosvit», Lyubotyn, Kharkiv region (314 students)
- Voznesensk Lyceum No. 10, Voznesensk, Mykolaiv region (848 students)
- Shyroke Primary School with a kindergarten section, Bashtanka district, Mykolaiv region (27 students)

● CREATION OF DISTANCE LEARNING CENTERS (DLCS)

Repairs were completed at six distance learning centers, and necessary furniture and educational equipment were provided. The centers began operating in February–March 2024 at the following institutions:

- City Clinical Children's Hospital No. 16, Kharkiv
- Lyubotyn Arts Lyceum «Dyvosvit», Lyubotyn, Kharkiv region
- Dublianka Village Club, Krasnokutsk Community Culture and Tourism Department, Kharkiv region
- Voznesensk Lyceum No. 10, Voznesensk, Mykolaiv region
- Shyroke Primary School with a kindergarten section, Mykolaiv region
- Lepetykha Kindergarten «Malyatko», Bereznehuvate village, Mykolaiv region

■ PERFORMANCE INDICATORS

2548 CHILDREN AND ADOLESCENTS

in restored educational institutions returned to full-time education

406 CHILDREN AND ADOLESCENTS

covered by distance education centers

140 CHILDREN AND ADOLESCENTS

received winter clothing sets

188 CHILDREN AND ADOLESCENTS

received financial or voucher assistance to meet their educational needs



ДОПОМОГА ВРАЗЛИВИМ СІМ'ЯМ З ДІТЬМИ ПОСТРАЖДАЛИМ ВІД БОЙОВИХ ДІЙ І НАСЛІДКІВ КАТАСТРОФИ КАХОВСЬКОЇ ДАМБИ В ХЕРСОНСЬКІЙ ОБЛАСТІ ТА СІМ'ЯМ З ДІТЬМИ ПІД ЧАС ЗИМОВОГО ПЕРІОДУ



Проект реалізовано задля надання екстреної допомоги вразливим сім'ям з дітьми, які постраждали через бойові дії, або сім'ям ВПО з дітьми в Херсонській області в зимовий період через надання їм наборів теплих речей.

РЕЗУЛЬТАТИВНІ ПОКАЗНИКИ

250 НАБОРІВ

було передано дітям та підліткам, серед яких **133 ХЛОПЦІВ** і **117 ДІВЧАТ**, з родин, що мешкають у Херсонській і Чернобаєвській громадах. Кожен отримав зимову куртку, теплий спортивний костюм, шкарпетки, рукавиці та спальну ковдру.



ПАРТНЕР

PLAN INTERNATIONAL

ASSISTANCE TO VULNERABLE FAMILIES WITH CHILDREN AFFECTED BY THE HOSTILITIES AND THE CONSEQUENCES OF THE KAKHOVKA DAM DISASTER IN KHERSON REGION AND FAMILIES WITH CHILDREN DURING THE WINTER PERIOD

The project was implemented to provide emergency assistance to vulnerable families with children affected by the hostilities or IDP families with children in Kherson region during the winter by providing them with warm clothing sets.

■ PERFORMANCE INDICATORS

250 KITS

were handed over to children and teenagers, including **133 BOYS** and **117 GIRLS**, from families living in Kherson and Chornobaivka communities. Each child received a winter jacket, a warm tracksuit, socks, mittens and a sleeping blanket.



PARTNER

PLAN INTERNATIONAL

ДОПОМОГА ВРАЗЛИВИМ СІМ'ЯМ З ДІТЬМИ, ЯКІ ПОСТРАЖДАЛИ ВНАСЛІДОК БОЙОВИХ ДІЙ В ДОНЕЦЬКІЙ ОБЛАСТІ ТА СІМ'ЯМ ВПО З ДІТЬМИ ВЗИМОВИЙ ПЕРІОД



Проект реалізовано задля надання екстреної допомоги вразливим сім'ям з дітьми, які постраждали через бойові дії, або сім'ям ВПО з дітьми в Донецькій області в зимовий період через надання їм наборів теплих речей.

Ця допомога націлена на вирішення проблем із захистом та на запобігання хворобам і обмеженням активного способу життя дітей в умовах зими, для сприяння їх повноцінному навчанню і розвитку.

РЕЗУЛЬТАТИВНІ ПОКАЗНИКИ

300 наборів було передано дітям та підліткам, серед яких **132** хлопців і **168** дівчат з родин, що мешкають у Краматорській, Слов'янській та Дружківській громадах. Кожен з них отримав зимову куртку, теплий спортивний костюм, шкарпетки та спальну ковдру.



ПАРТНЕР

PLAN INTERNATIONAL

ASSISTANCE TO VULNERABLE FAMILIES WITH CHILDREN AFFECTED BY THE HOSTILITIES IN DONETSK REGION AND IDP FAMILIES WITH CHILDREN IN WINTER

■ PERFORMANCE INDICATORS

The project was implemented to provide emergency assistance to vulnerable families with children affected by the hostilities or IDP families with children in Donetsk region during the winter by providing them with warm clothing sets.

This assistance is aimed at solving problems with protection and preventing diseases and restrictions on the active lifestyle of children in winter, to promote their proper education and growth.

300 sets were handed over to children and teenagers, including **132** boys and **168** girls from families living in Kramatorsk, Slavyansk and Druzhkovka communities. Each of them received a winter jacket, a warm tracksuit, socks and a sleeping blanket.



PARTNER

PLAN INTERNATIONAL

ЕКСТРЕНЕ РЕАГУВАННЯ НА КРИТИЧНІ ПОТРЕБИ ВОДОПОСТАЧАННЯ, САНІТАРІЇ ТА ГІГІЄНИ ПОСТРАЖДАЛОГО НАСЕЛЕННЯ У ВІННИЦЬКІЙ, КІРОВОГРАДСЬКІЙ ТА ХМЕЛЬНИЦЬКІЙ ОБЛАСТЯХ



Проект реалізовано задля покриття екстрених потреб ВСГ (вода, санітарія та гігієна) для освітніх, медичних та соціальних закладів приймаючих громад, які відчувають вплив та наслідки бойових дій і потребують допомоги.

Діяльність складалась із доставок благодійних вантажів по Вінницькій та Хмельницькій областях, а також із сприяння у відновленні систем водопостачання, каналізації й опалення через проведення ремонтів та передачі закладам будівельних матеріалів.



ПАРТНЕР

РЕЗУЛЬТАТИВНІ ПОКАЗНИКИ

ДОСТАВКА БЛАГОДІЙНИХ ВАНТАЖІВ:

Безпосередньо до освітніх і медичних закладів доставлено **400 НАБОРІВ** із санітарно-гігієнічними засобами, **91 БАК** для води та **122 ПАКУНКІВ** з таблетками для очищення води.

Передано потребуючим через органи соціального захисту **3240** сімейних, **800** дитячих гігієнічних наборів, **500** наборів для людей похилого віку, **1294** пакунка з підгузками для дітей.

РЕМОНТНІ РОБОТИ з відновлення систем водопостачання, каналізації та опалення проведено у 6 закладах освіти Вінницької області. У Кіровоградській області – у 6 закладах освіти, у закладі позашкільної роботи та у колективному центрі для найбільш вразливих сімей ВПО.

БУДІВЕЛЬНІ МАТЕРІАЛИ ТА САНІТАРНО-ТЕХНІЧНЕ ОБЛАДНАННЯ було передано до 9 закладів Вінницької області та до 7 закладів Кіровоградської.

Загалом у **30** закладах **10250** дітей та співробітників отримали покращені умови перебування



EMERGENCY RESPONSE TO THE CRITICAL WATER, SANITATION AND HYGIENE NEEDS OF THE AFFECTED POPULATION IN VINNYTSIA, KIROVOHRAD AND KHMELNYTSKYI REGIONS



The project was implemented to cover emergency WASH needs (water, sanitation and hygiene) for educational, medical and social institutions in host communities that are affected by the impact and consequences of hostilities and need assistance.

The activities consisted of deliveries of charitable goods to Vinnytsia and Khmelnytsky regions, as well as assistance in restoring water supply, sewerage and heating systems through repairs and donations of building materials to institutions.



PARTNER

■ PERFORMANCE INDICATORS

● DELIVERY OF CHARITABLE GOODS:

We delivered **400 KITS** with sanitary products, **91 WATER TANKS** and **122 PACKAGES** of water purification tablets directly to educational and medical institutions.

Through the social security authorities, **3,240** family hygiene kits, **800** children's hygiene kits, **500** kits for the elderly and **1,294** packages of diapers for children were handed over to those in need.

● **REPAIR WORK** to restore water supply, sewerage and heating systems was carried out in 6 educational institutions in Vinnytsia region. In Kirovohrad region – in 6 educational institutions, in an after-school center and in a collective center for the most vulnerable IDP families.

CONSTRUCTION MATERIALS AND SANITARY EQUIPMENT were delivered to 9 institutions in Vinnytsia Oblast and 7 in Kirovohrad Oblast.

A total of **10,250** children and staff members in **30 INSTITUTIONS** received improved conditions of being



БУДУЄМО, ВІДБУДОВУЄМО, ПОКРАЩУЄМО II: СТВОРЕННЯ СПРИЯТЛИВОГО СЕРЕДОВИЩА ДЛЯ ДІТЕЙ ТА ПІДЛІТКІВ В УКРАЇНІ

Проект спрямовано на захист дітей, підлітків та їх сімей від насильства, жорстокого поводження та подальшої травматизації завдяки відповідним заходам із запобігання та реагування, зокрема через покращення функціональності інфраструктури, орієнтованої на дітей.

Проект охопив заклади у Вінницькій, Хмельницькій, Черкаській, Кіровоградській областях. Діяльність відбувається через надання обладнання та допоміжних матеріалів, через проведення капітальних і поточних ремонтів у навчальних закладах та у місцях тимчасового перебування сімей ВПО з дітьми.

РЕЗУЛЬТАТИВНІ ПОКАЗНИКИ

- Дистрибуція обладнання та допоміжних матеріалів до **37** закладів, що охопило **6977** учнів та персоналу закладів, серед яких **635** ВПО та **231** дитина з інвалідністю.
- Проведено поточні/капітальні ремонти у **19** навчальних закладах, що охопило **6482** учня та персоналу закладів, серед яких **270** ВПО та **225** дітей з інвалідністю.
- Проведено аналіз та визначення потреб у **26** закладах для покращення безпеки та умов перебування сімей ВПО з дітьми у місцях тимчасового перебування.



ПАРТНЕР

PLAN INTERNATIONAL



BUILDING, BACK, BETTER II: CREATING AN ENABLING ENVIRONMENT FOR CHILDREN AND ADOLESCENTS IN UKRAINE

The project aims to protect children, adolescents and their families from violence, abuse and further trauma through appropriate prevention and response measures, including by improving the functionality of child-friendly infrastructure.

The project covered institutions in Vinnytsia, Khmelnytskyi, Cherkasy, and Kirovohrad regions. The activities are carried out through the provision of equipment and auxiliary materials, as well as major/recurrent repairs in educational institutions and places of temporary residence of IDP families with children.

■ PERFORMANCE INDICATORS

- Distribution of equipment and auxiliary materials to **37** institutions, reaching **6977** students and staff, including **635** IDPs and **231** children with disabilities.
- Current/overhaul repairs were carried out in **19** educational institutions, reaching **6482** students and staff, including **270** IDPs and **225** children with disabilities.
- Analysis and identification of needs in **26** institutions to improve the safety and living conditions of IDP families with children in temporary accommodation facilities.



PARTNER



БО «МБФ «РУКИ ДРУЗІВ»

CO «ICF «FRIENDS' HANDS»

НАДХОДЖЕННЯ ЗА 2024 РІК / REVENUES FOR 2024

ЗАЛИШОК НА ПОЧАТОК РОКУ, ГРН: 29 158 406,87

BALANCE AT THE BEGINNING OF THE YEAR, UAH: 29 158 406,87

Partner/donor	Загальна сума, грн/ Total amount,UAH
Plan International	49 427 046,36
UNICEF, Дитячий фонд ООН	6 641 676,35
Plan International	5 390 738,74
Plan International	5 256 251,08
Ukraine Humanitarian Fund	3 804 373,36
Plan International	1 869 890,00
ФОП Шевченко Л.В.	8 000,00
Всього доходів, грн/Total income, UAH:	72 397 975,89

ВИТРАТИ ЗА 2024 РІК / EXPENSES FOR 2024

Project name /Назва проекту	Partner/donor/ Парнер/донор	Expenses, UAH/Витрати, грн
Building Back Better II: Contributing to an Enabling Environment for Children and Adolescents in Ukraine /Building Back Better II: Внесок у сприятливе середовище для дітей та підлітків в Україні	Plan International	64 151 509,96

РІЧНИЙ ЗВІТ БО «МБФ «РУКИ ДРУЗІВ»

Emergency response to critical WASH needs of the affected population in Vinnytsia, Kirovohrad and Khmelnytskyi oblasts / Екстрене реагування на критичні потреби постраждалого населення у сфері ВСГ у Вінницькій, Кіровоградській та Хмельницькій областях	UNICEF, Дитячий фонд ООН	9 045 821,96
Building, back, better I – equipping, restoring and/or reconstructing child-friendly educational and physical infrastructure /Building, back, better I – оснащення, відновлення та/або реконструкція освітньої та фізичної інфраструктури, орієнтованої на дітей	Plan International	7 446 440,39
Supporting education and winterisation in the government-controlled areas of Ukraine in Mykolaiv and Kharkiv regions/ Підтримка освіти та готовності до зими на підконтрольних територіях України в Миколаївській та Харківській областях	Plan International	5 143 215,75
Provision of emergency assistance to internally displaced persons in Vinnytsia and Khmelnytsky regions in partnership with NGOs and volunteer groups/Надання екстреної допомоги внутрішньо переміщеним особам у Вінницькій та Хмельницькій областях у партнерстві з громадськими організаціями та волонтерськими групами	Ukraine Humanitarian Fund	3 762 638,96
Winterisation Kherson/Підготовка до зими Херсонщина	Plan International	2 086 164,00
Winterisation Donetsk/Підготовка до зими Донеччина	Plan International	1 869 890,00
Administrative expenses/Адміністративні витрати		60 845,00
Total expenses, UAH/Всього витрати, грн:		93 566 526,02

ЗАЛИШОК НА КІНЕЦЬ РОКУ, ГРН: 7 989 856,74
BALANCE AT THE END OF THE YEAR, UAH: 7 989 856,74

ЗАЛИШОК НА КІНЕЦЬ РОКУ, USD: 110 235,42
BALANCE AT THE END OF THE YEAR, USD: 110 235,42

НАШ ДОСВІД І МОЖЛИВОСТІ

Ми маємо багаторічний досвід у реалізації проєктів, спрямованих на соціальний розвиток, відновлення інфраструктури та надання гуманітарної допомоги.

Пропонуємо перевірені рішення та якісні послуги для розвитку громад, підтримки бізнесу та зміцнення міжнародного партнерства.

НАШІ НАПРЯМИ РОБОТИ

РЕАЛІЗАЦІЯ ІНФРАСТРУКТУРНИХ ПРОЄКТІВ

- Відновлення освітніх, медичних та соціальних закладів.
- Ремонт систем водопостачання, каналізації та опалення.
- Забезпечення установ меблями, обладнанням та будівельними матеріалами.
- Комплексні закупівлі обладнання для харчоблоків, меблів, різних видів техніки і будівельних послуг у великих об'ємах

ЛОГІСТИКА ТА ПОСТАЧАННЯ

- Закупівля, зберігання, комплектація та розподіл наборів із базовими потребами (одяг, засоби гігієни, продукти).
- Доставка вантажів вантажним транспортом від 100 кг до 20 тонн.

- Організація логістичних процесів для оперативної доставки гуманітарних вантажів та необхідного обладнання.
- Моніторинг та оцінка проєктів
- Аналіз потреб громад для визначення потреб і ключових пріоритетів.
- Оцінка ефективності та якості реалізації програм і проєктів.
- Підготовка детальних звітів відповідно до міжнародних стандартів.

РОЗРОБКА ТА ВПРОВАДЖЕННЯ ОСВІТНІХ ПРОГРАМ

- Відкриття центрів дистанційного та позашкільного навчання.
- Проведення тренінгів і заходів з актуальних тем: гігієна, домашня допомога, мінна безпека тощо.

СОЦІАЛЬНА ПІДТРИМКА

- Індивідуальна допомога вразливим родинам і групам для задоволення їхніх конкретних потреб.
- Соціальні послуги для людей похилого віку: догляд вдома, соціально-психологічна реабілітація, послуги транспортування
- Розробка та впровадження інтеграційних програм для ВПО.
- Сприяння соціальній адаптації, працевлаштуванню та надання юридичної допомоги.
- Організація культурних заходів, таборів і творчих майстер-класів для дітей та молоді.
- Проведення фестивалів, концертів, форумів і масових подій.
- Організація освітніх і культурних поїздок в Україні та за кордоном.

ЧОМУ ВАРТО ОБРАТИ НАС?

ЕКСПЕРТИЗА ТА ДОСВІД: Реалізація понад 60 успішних проєктів у партнерстві з міжнародними організаціями.

ОПЕРАТИВНІСТЬ: Професійна команда забезпечує швидко та ефективно реалізацію завдань.

ПРОЗОРІСТЬ: Відкрита звітність і контроль результатів згідно з міжнародними стандартами.

ШИРОКА МЕРЕЖА: Наявність локальних партнерств майже в усіх регіонах України.

ЗАПРОШУЄМО ДО СПІВПРАЦІ!

OUR EXPERIENCE AND CAPABILITIES

We have many years of experience in implementing projects aimed at social development, infrastructure restoration and humanitarian aid.

OUR AREAS OF WORK

IMPLEMENTATION OF INFRASTRUCTURE PROJECTS

- Restoration of educational, medical and social institutions.
- Repair of water supply, sewerage and heating systems.
- Providing institutions with furniture, appliances and building materials – appliances and equipment.
- Complex procurement of equipment for canteens, furniture, various types of equipment and construction services in large volumes

LOGISTICS & SUPPLY

- Purchase, storage, assembly and distribution of kits with basic needs (clothing, hygiene products, food).
- Organization of logistics processes for the prompt delivery of hu-

manitarian goods and necessary equipment.

- Delivery of goods by freight from 100 kg to 20 tons.
- Project monitoring and evaluation
- Analysis of community needs to identify needs and key priorities.
- Assessment of the effectiveness and quality of implementation of programs and projects.
- Preparation of detailed reports in accordance with international standards.

DEVELOPMENT AND IMPLEMENTATION OF EDUCATIONAL PROGRAMS

- Opening of distance and out-of-school learning centers.
- Conducting trainings and events on topical topics: hygiene, first aid, mine safety, etc.

SOCIAL SUPPORT

- Individualized assistance to vulnerable families and groups to meet their specific needs.
- Social services for the elderly: home care, social and psychological rehabilitation, transportation services
- Development and implementation of integration programs for IDPs.
- Promotion of social adaptation, employment and legal assistance.
- Organization of cultural events, camps and creative workshops for children and youth.
- Holding festivals, concerts, forums and mass events.
- Organization of educational and cultural trips in Ukraine and abroad.

WHY CHOOSE US?

EXPERTISE AND EXPERIENCE: Implementation of more than 60 successful projects in partnership with international organizations.

EFFICIENCY: A professional team ensures that tasks are completed quickly and efficiently.

TRANSPARENCY: Open reporting and control of results in accordance with international standards.

WIDE NETWORK: Local partnerships in almost all regions of Ukraine.

WE INVITE YOU TO COOPERATE!

НАШ ШЛЯХ ДО ГЛОБАЛЬНИХ ЗМІН ЧЕРЕЗ ПІДТРИМКУ ЦІЛЕЙ СТАЛОГО РОЗВИТКУ ООН (SDGs)

ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ПЕРЕД СУСПІЛЬСТВОМ:

Ми прагнемо бути частиною глобальної спільноти, яка працює на благо миру, добробуту та гідності для всіх.

ПІДТРИМКА ПАРТНЕРСТВ:

Робота на основі SDGs робить нас надійним партнером для міжнародних організацій, донорів та громадських ініціатив.

ПРОЗОРІСТЬ І РЕЗУЛЬТАТИВНІСТЬ:

Цілі ООН надають нам чітку основу для оцінки впливу наших дій та досягнень.

НАТХНЕННЯ НА РОЗВИТОК:

Орієнтація на SDGs допомагає нам мислити амбітно, розширювати горизонти і прагнути до сталого майбутнього.

Ми твердо віримо, що кожна дія на благо людей, спільнот та планети наближає нас до світу без бідності, нерівності та екологічних катастроф. Співпраця в рамках SDGs дозволяє нам не тільки надавати допомогу сьогодні, але й створювати краще майбутнє. Кожен проєкт та кожен наш внесок — це крок до світу, де цінується гідність, підтримується мир і забезпечується добробут для всіх, зараз і в майбутньому.

ВІДПОВІДНІСТЬ НАШОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ЦІЛЯМ СТАЛОГО РОЗВИТКУ ООН:

ЦІЛЬ 1: ПОДОЛАННЯ БІДНОСТІ

Ми допомагаємо вразливим групам населення через гуманітарну та соціальну підтримку.

ЦІЛЬ 3: МІЦНЕ ЗДОРОВ'Я І БЛАГОПОЛУЧЧЯ

Наші програми психосоціальної підтримки спрямовані на збереження здоров'я та добробуту бенефіціарів.

ЦІЛЬ 4: ЯКІСНА ОСВІТА

Ми сприяємо розвитку знань,

критичного мислення і творчих здібностей через освітні та культурні ініціативи.

ЦІЛЬ 5: ГЕНДЕРНА РІВНІСТЬ

Наші проєкти забезпечують рівність можливостей для жінок і чоловіків.

ЦІЛЬ 6: ЧИСТА ВОДА ТА САНІТАРІЯ

Ми сприяємо доступу до чистої води та покращуємо умови санітарії в громадах, де це необ-

хідно, шляхом співпраці з міжнародними організаціями.

ЦІЛЬ 11: СТАЛИЙ РОЗВИТОК МІСТ І ГРОМАД

Ми підтримуємо стійкість і згуртованість місцевих громад.

ЦІЛЬ 13: БОРЬБА ЗІ ЗМІНОЮ КЛІМАТУ

Ми працюємо над екологічними ініціативами, які зберігають довкілля та сприяють екологічній свідомості.



OUR PATH TO GLOBAL CHANGE THROUGH SUPPORT OF THE UN SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS (SDGs)

RESPONSIBILITY TO SOCIETY:

We are committed to being a part of a global community that works for peace, prosperity and dignity for all.

SUPPORTING PARTNERSHIPS:

Our work based on the SDGs makes us a reliable partner for international organizations, donors and public initiatives.

TRANSPARENCY AND EFFECTIVENESS:

The UN goals provide us with a clear framework for assessing the impact of our actions and achievements.

INSPIRATION FOR DEVELOPMENT:

The directionality on the SDGs helps us think ambitiously, expand our horizons and strive for a sustainable future.

We strongly believe that every action for people's benefit, communities, and the planet brings us closer to a world free of poverty, inequality, and environmental disasters. Cooperation within the framework of the SDGs allows us not only to provide aid today, but also to create a better future. Each project and each of our contributions is a step towards a world where dignity is valued, peace is maintained, and well-being is ensured for all, now and in the future.

ALIGNMENT OF OUR ACTIVITIES WITH THE UN SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS:

GOAL 1: ERADICATE POVERTY

We help vulnerable groups of people through humanitarian and social support.

GOAL 3: PROMOTE GOOD HEALTH AND WELL-BEING

Our psychosocial support programs are aimed at preserving the health and well-being of beneficiaries.

GOAL 4: QUALITY EDUCATION

We promote the development

of knowledge, critical thinking, and creative abilities through educational and cultural initiatives.

GOAL 5: GENDER EQUALITY

Our projects ensure equal opportunities for women and men.

GOAL 6: CLEAN WATER AND SANITATION

We promote access to clean water and improve sanitation conditions in communities where

needed through cooperation with international organizations.

GOAL 11: SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES

We support the resilience and cohesion of local communities.

GOAL 13: FIGHTING AGAINST CLIMATE CHANGE

We work on environmental initiatives that preserve the environment and promote environmental awareness.



ЧОМУ ОДИН РІЧНИЙ ЗВІТ ДЛЯ ГО «ФОНД РОЗВИТКУ ГРОМАДИ» ТА «МБФ «РУКИ ДРУЗІВ»?

НАША СПІЛЬНА ІСТОРІЯ

ВСЕ ПОЧАЛОСЯ в березні 2012 року в Краматорську, коли була зареєстрована громадська організація «Фонд розвитку громади». Нашою метою стало підтримувати місцеві ініціативи, розвивати культуру, освіту та допомагати тим, хто цього найбільше потребував.

У квітні 2014 року, з початком війни на сході України, ми стали засновниками волонтерської ініціативи SOS-Краматорськ, яка допомогла понад 15 000 внутрішньо переміщеним особам, організувала понад 250 доставок гуманітарних вантажів і заклала основи для співпраці з міжнародними партнерами.

ОТРИМАНИЙ ДОСВІД став поштовхом для створення у листопаді 2015 року Міжнародного благодійного фонду «Руки друзів», який дозволив масштабувати нашу діяльність на кілька регіонів України та працювати з підтримкою не тільки окремих людей, а й цілих громадських інституцій – шкіл, садочків, лікарень, органів місцевого самоврядування.

З 2022 року, після початку повномасштабного вторгнення, обидві організації були релоковані до міста Бар Вінницької області. Незважаючи на складнощі, ми швидко адаптувалися та продовжили підтримувати постраждале населення у Вінницькій, Хмельницькій, Черкаській та Кіровоградській областях, надаючи гуманітарну, психосоціальну та правову допомогу. Також не забуваємо про потреби рідної Донеччини.

СЬОГОДНІ «Фонд розвитку громади» та «Руки друзів» – це дві юридичні особи, але одна велика команда зі спільною місією: допомагати людям, зміцнювати громади та поширювати культуру взаємодопомоги.

НАШІ ОРГАНІЗАЦІЇ МАЮТЬ:

- спільні цінності та підходи,
- спільну команду менеджерів та фахівців,
- спільні партнерства по всій країні та за кордоном, доповнюючи один одного проєктами та програмами.

ОСНОВНА РІЗНИЦЯ:

- **ГО «ФОНД РОЗВИТКУ ГРОМАДИ»** працює переважно з фізичними особами: переселенцями, людьми з інвалідністю, багатодітними сім'ями, молоддю та активістами в Донецькій області. Офіс і команда знаходяться в Краматорську і Кропивницькому.
- **БО «МБФ «РУКИ ДРУЗІВ»** підтримує юридичних осіб: школи, дитячі садки, лікарні, органи місцевого самоврядування, комунальні підприємства, колективні центри для ВПО в дев'яти регіонах України. Офіс і команда знаходиться в Вінниці і Кропивницькому.

Саме тому ми вже вдруге готуємо спільний річний звіт – аби показати цілісну картину нашої діяльності, прозора продемонструвати синергію ресурсів і об'єднані зусилля двох організацій на благо людей і громад України.

WHY A JOINT ANNUAL REPORT FOR «FOUNDATION FOR COMMUNITY DEVELOPMENT» AND «FRIENDS' HANDS»?

OUR COMMON HISTORY

IT ALL STARTED in March 2012 in Kramatorsk, when the NGO «Community Development Fund» was registered. Our goal was to support local initiatives, develop culture, education and help those who needed it most.

In April 2014, when the war in eastern Ukraine broke out, we became the founders of the SOS-Kramatorsk volunteer initiative, which helped more than 15,000 internally displaced people, organized more than 250 deliveries of humanitarian aid, and laid the foundation for cooperation with international partners.

THE GAINED experience was the impetus for the creation of the International Charitable Foundation «Friends' Hands» in November 2015, which allowed us to scale our activities to several regions of Ukraine and work with the support of not only individuals but also entire public institutions, such as schools, kindergartens, hospitals, and local governments.

Since 2022, after the beginning of the full-scale invasion, both organizations have been relocated to the city of Bar, Vinnytsia region. Despite the difficulties, we quickly adapted and continued to support the affected population in Vinnytsia, Khmelnytsky, Cherkasy, and Kirovohrad regions by providing humanitarian, psychosocial and legal assistance. We do not forget about the needs of our native Donetsk region, as well.

TODAY, the «Foundation for Community Development» and «Friends' Hands» are two legal entities, but one big team with a common mission: to help people, strengthen communities, and spread a culture of mutual assistance.

OUR ORGANIZATIONS HAVE:

- common values and approaches,
- a team of managers and specialists, and joint partnerships across the country and abroad,
- complementing each other with projects and programs.

THE MAIN DIFFERENCE:

- **THE NGO «FOUNDATION FOR COMMUNITY DEVELOPMENT»** works mainly with individuals: IDPs, people with disabilities, large families, youth, and activists in Donetsk Oblast. The office and team are located in Kramatorsk and Kropyvnytskyi.
- **CO «ICF «FRIENDS' HANDS»** supports legal entities: schools, kindergartens, hospitals, local governments, utilities, and collective centers for IDPs in nine regions of Ukraine. The office and team are located in Vinnytsia and Kropyvnytskyi.

That is why we are preparing a joint annual report for the second time – to show a holistic picture of our activities, and to transparently demonstrate the synergy of resources and the combined efforts of the two organizations to benefit people and communities in Ukraine.

НАШІ ЦІННОСТІ

СЛУЖІННЯ СУСПІЛЬСТВУ

Ми працюємо в інтересах громади, суспільства і кожної людини, що потребує допомоги. Ми там, де потрібна підтримка — і це наша свідома місія.

ЛЮДИНА

Кожна людина для нас — це окрема історія, окрема цінність. Ми діємо на засадах поваги, рівності, уваги й доброти, вірячи в силу людської гідності.

ВІДКРИТІСТЬ

Ми чесно розповідаємо про свою діяльність співробітникам, партнерам, бенефіціарам та всім, хто

йде з нами. Відкритість — наша основа для довіри і партнерства.

ДОВІРА

Прозорість, відповідальність і компетентність — це не просто слова, це наші щоденні вчинки. Саме вони народжують справжню довіру і єднують нас із суспільством.

СВОБОДА

Ми вільні у прийнятті рішень. Ми незалежні від політичних чи владних впливів. Наша свобода — це простір для чесно́ї та щирої роботи заради людей.



OUR VALUES

SERVING THE COMMUNITY

We work in the interests of the community, society, and every person in need. We are there where support is needed — and this is our conscious mission.

THE INDIVIDUAL

For us, each person is a separate story, a separate value. We act on the basis of respect, equality, attention and kindness, believing in the power of human dignity.

OPENNESS

We are honest in telling about our activities with our employees, partners, beneficiaries, and everyone

who works with us. Openness is our basis for trust and partnership.

TRUST

Transparency, responsibility, and competence are not just words, they are our daily actions. They are what build true trust and unite us with society.

FREEDOM

We are free to make decisions. We are independent of political or governmental influence. Our freedom is a space for honest and sincere work for the sake of people.

НАШІ ПРИНЦИПИ РОБОТИ

ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

Ми завжди дотримуємося своїх обіцянок. Брати на себе відповідальність — наш свідомий вибір, наша внутрішня сила. Ми віримо, що тільки так народжується справжня довіра.

РЕЗУЛЬТАТИВНІСТЬ

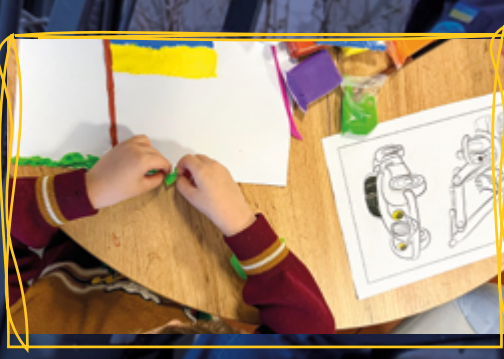
Ми працюємо не заради галочки і не заради процесу. Ми працюємо заради людей і справжніх змін. Кожен крок — це рух до конкретних результатів, що змінюють життя громад.

ПАРТНЕРСТВО

Ми віримо у силу об'єднання. Довгострокові стосунки, відкритий діалог, повага і взаємна підтримка — те, що допомагає нам будувати справжню команду серед партнерів, бенефіціарів і співробітників.

РОЗВИТОК

Ми розвиваємося самі і допомагаємо розвиватися іншим. Кожен новий крок вперед — це крок до сильніших команд, стійкіших громад і кращого майбутнього.



OUR PRINCIPLES OF WORK

RESPONSIBILITY

We always keep our promises. Taking responsibility is our conscious choice, our inner strength. We believe that this is the only way to build genuine trust.

EFFICIENCY

We don't work for the sake of a tick or a process. We work for people and real change. Each step is a movement towards concrete results that change the lives of communities.

PARTNERSHIP

We believe in the power of association. Long-term relationships, open dialogue, respect and mutual support are what help us build a true team among partners, beneficiaries and employees.

DEVELOPMENT

We develop ourselves and help others to develop. Each new step forward is a step towards stronger teams, more resilient communities, and a better future.